**Zeitschrift:** Der Traktor : schweizerische Zeitschrift für motorisiertes

Landmaschinenwesen = Le tracteur : organe suisse pour le matériel de

culture mécanique

Herausgeber: Schweizerischer Traktorverband

**Band:** 17 (1955)

Heft: 6

Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

### Terms of use

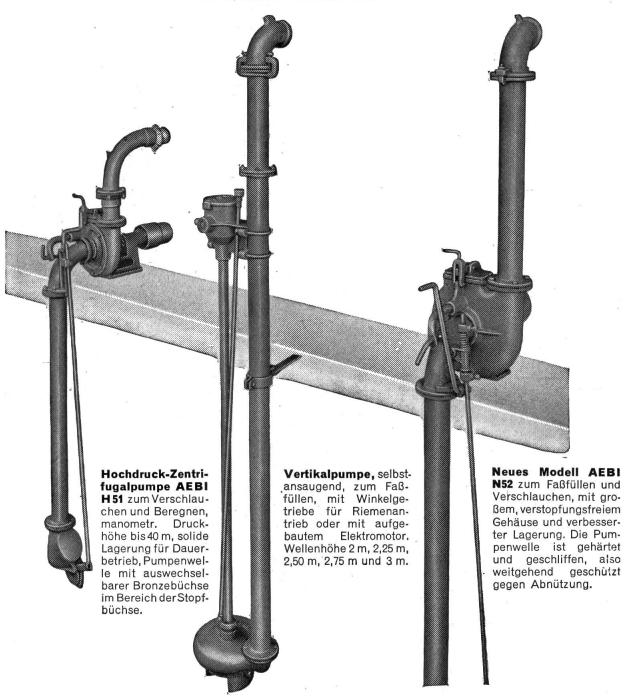
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 02.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# AEBI Zentrifugalpumpen

zum Faßfüllen, Verschlauchen und Beregnen, für Abwasser aller Art in Käsereien, Schweinemästereien, auf Bauplätzen usw. Wir liefern sie oft als Pumpengruppe direkt gekuppelt mit Benzin- oder Elektromotor, fahrbar oder stationär.



1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	2	2.2				
Bitte ausschneiden und	in	offenem	Umschlag	mit 5 Kp	. trankiert	einsenden

AEBI & CO. Maschinenfabrik BURGDORF Tel. 034 / 2 33 01 Senden Sie mir unverbindlich Ihren Prospekt mit Preisliste über **AEBI** Zentrifugalpumpen

Name:			

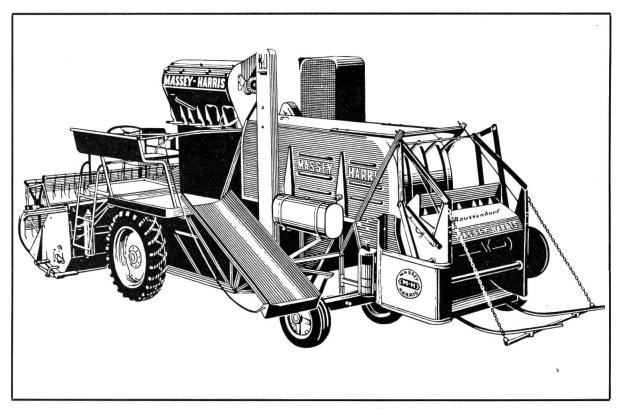
Adresse: .



## SERVICE COMPANY DUBENDORF-ZURICH



MÄHDRESCHER MASSEY-HARRIS. Europäische Konstruktionen, speziell unseren Erntebedingungen angepasst. 3 Modelle, alle Frontalschnitt - Selbstfahrer (mit Pick-up Haspel und Strohballenpressen lieferbar).



No. 630 konstruiert von MASSEY-HARRIS, KÖLN (Deutschland) für mittlere Betriebe. (Modell 1955) Stundenleistung 1/4—1/3 ha (ca. 1000 kg). VW Industriemotor, 31 PS.

Schnittbreite 1,65 m. Der kleinste Selbstfahrer der Welt!

No. 780 konstruiert von MASSEY-HARRIS, MANCHESTER (England), für grosse Be-(Modell 1955) triebe, leistungsfähige Maschine auch für Mähdreschereien. Stundenleistung 1/2—4/5 ha (ca. 2000 kg). Motor Austin Benzin oder Perkins Diesel, 56 PS.

Schnittbreite 2,55 m. Der meistverkaufte Selbstfahrer Europas.

No. 890 konstruiert von MASSEY-HARRIS, MARQUETTE-LILLE (Frankreich), für (Modell 1955) Grossbetriebe und Mähdreschereien. Stundenleistung 1 ha (ca. 3000 kg). Motor

Chrysler Benzin, 62 PS, Schnittbreite 2,85 m. Der leistungsfähigste Selbst-

fahrer der Welt.

MASSEY-HARRIS Selbstfahrer-Mähdrescher, das Resultat 30jähriger Erfahrung, sind in allen Ländern bestens eingeführt und erhalten ausnahmslos den Vorzug.

Prospekte und Auskunft durch die Generalvertretung für die Schweiz: Service Company Ltd., Dübendorf, Zürich, Tel. (051) 96 73 27 Permanente Ausstellung.



MASSEY-HARRIS • FERGUSON • ROTAVATOR